



# Bölgesi Kadın hakları klavuzu



FRANSA CUMHURİYETİ, LAİK, DEMOKRATİK, VE SOSYAL BİR SİSTEMDİR.

YASALAR KIŞI HALKLARINI, DİL, DİN, IRK, CINS AYRIMI YAPAMADAN KORUR.

ERKEKLER VE KADINLAR YASALAR ONUNDE EŞİTTİR : SOSYAL HAYATTA, İŞ HAYATINDA, AILE VE KARI KOCA İLİŞKİSİNDE İKİSİDE AYNI HAKLARA SAHIPTIR.

## OTURUM İZNI



### •► FRANSIY TOPRAKLARINA GIRIŞ

18 yaşın üzerindesiniz ve Avrupa Birliği'nin vatan-daşı değilsiniz. Fransa'da kalmak istiyorsanız. Bir vize almanız gerekmektedir. Vize başvuruları, bulunduğunuz ülkenin Fransız Konsolosluęu veya El-ciliği'nde yapılır.

### • Kısa süreli vize :

Kısa süreli vize, Fransa ve diğer Schengen ülkelerinde kalmanıza izin verir. Maksimum 90 günlük süre için geçerlidir. Bu vize, turist gezileri, profesyonel, aile ziyareti için verilebilir ...

### • Uzun süreli vize :

Uzun süreli vize 3 aydan fazla Fransa'da ikamet etmenize izin verir.

Uzun süreli vize çeşitleri kalış amacına göre vardır : uzun süreli vize bir oturma izni için, uzun süreli vize bir aile kartı başvurusu için , iş, emeklilik ve özel uzun süreli vize (öğrenciler, sanatçılar, ziyaretçiler, gençler) için bir kart uygulaması gerektirir.

Fransız eşi : Uzun süreli bir vize için bir Fransız eş olarak başvurabilirsiniz. Bu konaklama başlığı değerinde olacaktır.

OFII ile resmi işlemleri varışınızdan itibaren 3 ay içinde tamamlamanız gerekmektedir. Vize'nin geçerliliği süresince ilçeyle gerçekleştirecek işlem yok.

### • Aile birleşimi :

Aile birleşimi, eşinize ve / veya Avrupa Birliği dışındaki yabancı bir ülkede ikamet eden küçük çocuklarınıza Fransa'yı getirmenize izin veren bir prosedürdür.

Geçerli bir ikamet iznine sahip olmalısınız ve en az 18 ay boyunca düzenli olarak Fransa'da bulunmalısınız.

Talep OFII'ye yapılır.

### • Eğer evlilik veya aile içi şiddet mağduruysa, Kaymakam, belirli koşullar altında, ikamet izninin verilmesini veya yenilenmesini sağlayabilir.

### •► FRANSA'DA KALMAK

#### Cesitli oturma izinleri vardır:

bir yıllık geçici ikamet izni, 2 ile 4 yıllık süre için verilen ikamet izni, ikametgah kartı 10 yıl için verilir. Bu oturumlar yenilenebilir.

İkamet izni başvurusu, ikamet yerinizin bulunduğu yerde yapılır.

### •► İLTICA

İltica başvurusu mülteci statüsünü veya ikincil korumanın yararını kapsar. 1951 Cenevre Sözleşmesi'nin gereği için, iltica statüsü,

« (...) ırk, din, milliyet, bir üyeliğe dayanan zulüm korkusuna sahip olan herkes olarak kabul edilir. Belli bir sosyal grup veya onun siyasi görüşleri, uyrukluğa sahip olduğu ülke dışındadır ve bu korkunun nedeni ile bu ülkenin korunmasını talep etmek istememektedir ».

Fransada iltica etmek için; Fransa'ya gelir gelmez hemen bu işlemle ilgelenen bir kurum ile (PADA) kontak kurmaları gerekir, valilikteki tek gişe bu işleri organize eder Sığınma başvurusu sertifikası size verilecek ve bir aylığına Fransa'da kalmanıza izin verecek.

Size bir form verilecektir OFII'den ve bu tarihten itibaren 21 gün içinde iltica dosyasını doldurup iltica bürosuna (OFPRA) iletmeniz lazım.

## YARARLI KIŞILAR



**Préfecture de l'Eure** : Boulevard Georges Chauvin, à Evreux : 02 32 78 27 27

**Sous-préfectures** :

3 rue de la Sous-Préfecture à Bernay : 02 32 46 76 87

10 rue de la Sous-Préfecture aux Andelys : 02 32 54 74 87

**France terre d'asile** : 11 Ter avenue du Château à Evreux : 2 32 23 10 25

**Office français de l'immigration et de l'intégration (OFII)** : 02 32 18 09 94

## AİLE



### FRANSA'DAKİ UÇ ŞEKİLDE BULUŞMA

#### Evlilik :

Karşılıklı anlaşmaya evlenmiş ve hukuki işlemi yapılmış. Sadece resmi evlilikler tanınır, geleneksel veya dini düğün yapmadan önce müracat etmeniz lazımdır.

#### Medeni dayanışma sözleşmesi : (PACS) (Birlikte yaşama)

İki kişi arasında yapılan anlaşmadır, bu kişiler ayrı cins ve aynı cinsten olabilirler, beraber yaşamak için.

#### Nikahsız karı kocalık :

Yada serbest beraberlik: kurulan bir birlik, evlilik gibi beraber yaşama değişik ve aynı cinslerin birliği.

### KURULAN BİRLİKLERİN BOZULMASI

Alınan beraber yaşama kararı gibi, ayrılma kararı da alabilirsiniz. Bu ayrılma neticesinde bazı yardımlar alabilirsiniz (CAF bakınız)

#### Ayrılma neticesinde boşanmaya müracat

Centre d'information sur les droits des femmes et des familles de l'Eure (CIDFF) :  
12 rue de l'Esperanto à Evreux,  
02 32 33 44 56

Maison de la justice et du droit (MJD) :  
A Evreux : 02 32 32 07 91  
A Louviers : 03 32 40 96 60  
A Pont-Audemer : 02 32 41 78 90  
A Vernon : 02 32 71 28 10

Caisse d'allocations familiales (CAF) de l'Eure : 0810 25 27 10  
Office français de l'immigration et de l'intégration (OFII) : 02 32 18 09 94

### edebilirsiniz.

Bazı prosedürler Asliye Hukuk Mahkemesinde görünür. Avukat tutmak mecburidir (eger yeterli geliriniz yoksa belli şartlar altında hukuki yardım alabilirsiniz). Karşılıklı rızayla boşanma için eşlerin ve avukatlarının hazırladıkları bir anlaşma noter ile yapılabilir.

#### PACS'i bozmak isterseniz

ortak beyanınız, PACS'nin tescil yeri belediye başkanına veya onu kaydeden notere iletilmelidir. Eşiniz itiraz ederse, bir icra memuru ile temasa geçmeniz gerekecektir

#### Fransız hukukunda reddedilme yoktur.

### ANNE - BABALIK OTORİTESİ

Anne-babalık yapmak bir hak ve görevdir, her anne baba 18 yaşından küçük olan çocuklarına sahip çıkmak ve korumakla yükümlüdür, ister evli, ister ayrılmış olun, bu görev ikiniz için zorunludur. (çok özel durumlar hariç).

### ULUSLAR ARASI ÇOCUK KAÇIRMA VEYA ÇOCUGU HAKSIZ BİR ŞEKİLDE UZAK BİR YERE GÖTÜRMEK

Bir ebeveyn, çocuğunu başka bir şehirde veya başka bir ülkede, diğer ebeveynin veya aile yargısının rızası olmadan yaşamaya karar veremez. Tehdit durumunda, Polis, Jandarma veya İdare ile irtibata geçebilirsiniz.

## YARARLI KİŞİLER

## YASAK OLAN ŞEYLER



### ŞİDDET

Şiddet - eş veya eski eş tarafından gerçekleştirilen fiziksel, cinsel, ahlaki, ekonomik veya psikolojik - yasalar tarafından yasaklanmıştır ve faileri yasal olarak yasaklanmıştır ve yasalara cezai vardır.

**Acil bir durum için 17 (polis, jandarma) arayınız. Dinlemek için 39 19'u yapın. Evi terk etmeden önce polise veya jandarmaya başvurun.**

### ZORLA EVLİLİK

Evlilik, gelecekteki eşlerin karşılıklı rızasını gerektirir. Eşlerden birinin veya her ikisinin evlenmeye zorlandığı kanıtlanırsa, evlilik iptal edilebilir ve evliliği zorlayan kişiler hapis cezasına çarptırılabilir.

Evlenme yaşı 18'dir. Bu tür bir şiddet durumunda (evlilik, zorla evlilikler) mağdurun adresini gizleme ve saldırganların onunla veya çocuklarıyla temas etmesini yasaklayan Aile Adalet Hakimi tarafından bir koruma kararı verilebilir.

### KADIN SÜNNETLERİ

Kadının cinsel organı üzerindeki her türlü sünnet ve infibülasyon uygulaması yasaktır.

Boyle bir girişimde bulunan duruma göre 20 yıla kadar cezası vardır. Fransa yasası olayı Fransa dışında yapmış olsa bile suç sayıyor, mağdur Fransız ise ya da yabancı ise, Fransa'da ikamet etmesi yeterli.

Zorla evlendirme ya da reşit olmayanlara yönelik cinsel sakatlanma tehdidi durumunda, terk yaşağı

belirlenebilir.

### ÇOK EŞLİ EVLİLİK

Fransada bir erkeğin bir çok kadınla evliliği yasaktır, bu bir suçtur ve yasalarca cezalı vardır.

Bir erkek, eger ülkesinde evliyse Fransa'da ikinci bir kadınla evlenemez. Bir yıl hapis cezası ve 45 bin euro para cezası vardır.

### ÇARŞAFLA YÜZÜ GİZLEME

Ekim 2010'da çıkan yasaya göre hiç bir şahıs resmi yerlere yüzü kapalı olarak giremez. Bunu yapmanın 150 euro cezası vardır.

Yüzün zorla gizlenmesi durumunda cezalar ağırlaştırılır ve mağdur küçükse iki katına çıkar.

## YARARLI KİŞİLER

Association d'aide aux victimes (AVEDE-ACJE) :  
02 32 23 15 15

Centre d'information sur les droits des femmes et des familles de l'Eure (CIDFF) :  
12 rue de l'Esperanto à Evreux :  
02 32 33 44 56

Maison de la justice et du droit (MJD) :  
A Evreux : 02 32 32 07 91  
A Louviers : 03 32 40 96 60

A Pont-Audemer : 02 32 41 78 90  
A Vernon : 02 32 71 28 10

Police, gendarmerie : 17  
Groupe pour l'abolition des mutilations sexuelles (GAMS) :  
01 43 48 10 87 ou 06 78 04 40 29

## SAĞLIK



### ➔ SAĞLIK ULAŞIMI

Fransa toprakları üzerinde herkesin tedavi hakkı vardır. Oturumunuz varsa sigortanın size verdiği numarayan tedavi olabilirsiniz:

- ya çalışıyorsunuz,
- yada 3 aydan fazladır Fransada ikamet ediyorsunuz. Her durumda sosyal sigortalar (CPAM) kurumuna müracat ediniz

Fransada üç aydan fazla ikamet edip oturumu olmayan kişilerinde tedavi olma hakkı vardır. Yani devlet tıbbi yardım (AME) ; Bunun sosyal sigortalara (CPAM), yada hastanenin sağlıkla ilgili tedavi merkezi odası (PASS) na müracat etmeleri yeterlidir.

3 aylık ikamet şartı, ebeveynleri düzensiz bir durumda olan küçükler için geçerli değildir. Sosyal sigortaların (CPAM), hastanelerdeki, eczanelerde, danışmalarda veya sunumlarda sunulması için bir haklar sertifikası veya hayati bir kart veya AME için bir giriş kartı verir.

Bir haklar sertifikası veya sigorta kartınızla (carte vitale), bir Sağlık Muayene Merkezinde gerçekleşecek ücretsiz sağlık sınavına başvurabilirsiniz.

### ➔ DOĞUM KONTR

Kontrasepsiyon, istemediğiniz bir hamileliği önlemek için kullanılan yöntemlerden biridir.

1967'den beri hukukta korunan bir haktır. Ailenizden veya eşlerden herhangi bir izin gerekli değildir.

Size en uygun yöntemi seçmek için, aşağıdakilerle iletişime geçebilirsiniz:

- bir doktor,
- jinekolog ve belirli koşullar altında bir ebe,
- ücretsiz ve gizli tıbbi konsültasyonlar sunan kalıcı bir aile planlaması ve doğum öncesi danışma merkezi . Ücretsiz ve anonim yetişkinler ve küçükler için geçerlidir.

### ➔ HAMİLELİ DURDURMA (ÇOÇUK ALDIRMA)

Reşit değilseniz, doğum kontrolü almak için ebeveyn iznine ihtiyacınız yoktur.

Hamilesiniz ve bu hamileliği devam ettirmek istemiyorsunuz (IVG) bunu durdurmaya karar verebilirsiniz, bu bir yasal haktır. Bunun için ailenizden veya eşinizden izin almak zorunda değilsiniz.

Bunun için herhangi bir doktora veya aile planlama kuruluna müracat etmeniz yeterlidir. Ebeveynleriyle konuşamayan bir reşit olmayan çocuğa, seçtiği büyük bir kişi eşlik etmelidir.

Çocuk aldirmek ancak hamileliğin 12. haftasının bitiminden önce yapılmalıdır.

### ➔ HAMİLEK VE DOĞUM

Doktorlar veya ebeler ilk control neticesinde hamileliği tespit edebilir.

Bir klavuz size verilecek "Hamileliğim - Çocuğumun gelişine hazırlanıyorum". hamilelik sırasında size eşlik edecek tıbbi muayenelerin ve diğer pratik belgelerinizden oluşan bir takvim.

Çocuk ve aile koruma kurumu (PMI) hamile kadınların ve 6 yaşından küçük çocuklar için konsültasyonlar düzenlemektedir.

**Caisse primaire d'assurance maladie (CPAM) :**  
36 46

**Centre de planification :**

Bernay : 02 32 45 63 11

Evreux : 02 32 39 15 00

Gisors : 02 32 27 78 93

Louviers : 02 32 25 75 66

Pont-Audemer : 02 32 42 88 99

Val De Reuil : 02 32 61 11 15

Verneuil Sur Avre : 02 32 23 62 16

Vernon : 02 32 71 66 48

YARARLI  
KIŞILAR



## LOJMAN (EV) EDİNME



### ➔ LOJMAN MÜRACATI

Oturumu olan herkes lojman edinme hakkına sahiptir, bunun için :

- **Ya netteki şu adrese:**  
www.demande-logement-social.gouv.fr
- **Yada ev kiralaayan kurumlara müracat etmeniz yeterlidir**  
(Office Public HLM ya da sosyal emlak acentaları)

Sosyal konut hakkınız olup olmadığını belirlemek için aileniz ve mali durumunuz dikkate alınır. Konaklama için başvururken herhangi bir başvuru ücreti talep edilmemektedir.

Bir danışma merkezinde yaşıyorsanız, il Meclisi'ndeki bir sosyal asistandan, şehrinizin CCAS'sinden veya refakatçinizden tavsiye isteyebilirsiniz.

Konaklama yeriniz yoksa geçici olarak konaklayabilir veya değişken bir süre için konaklayabilirsiniz. Şehrinizde Bölüm Konseyi veya CCAS'da bir sosyal asistanla görüşün. Acil durumlarda 115 şî arayın.(acil barınma 24 saat ücretsiz telefon numarası).

### ➔ DİĞER DURUMLARDA

Aile birleşimi başvurusu kapsamında, şartlar gereklidir. Eviniz ve geliriniz belirli kriterleri karşılamalıdır. Müracat esnasında lojmanınızın olması ve yeteri kadar büyüklükte olması gerekmektedir, eğer bu şartlar tamamlanmışsa aile birleşimi müracatınız kabul edilecektir.

Eğer eşiniz başka bir kadınla daha evlenirse ve siz o evde kalmak istemiyorsanız, başka bir eve

tasinmanız için bazı yardımlar alabilirsiniz, bu konuda sosyal Assistana danışmanız gerekir. (İlçe Meclisinden, Kentin CCAS'ından).

### ➔ YARDIMLAR

#### (KOŞULLAR ALTINDA)

- **CAF tarafından lojman yardımı**
- **İlçe Meclisi'ne yakın konut (FSH) için Dayanışma Fonu (kira yardımı, depozito ...)**
- **Bulduğunuz evle ilgili sorunlarınız varsa, Konut Bilgi Departmanı Birliği'ne (ADIL) başvurun.**
- **Eğer şiddete maruz kalmışsanız** bir ilçe sosyal çalışana (bölüm konseyi, CCAS) veya özel bir derneğe ve daha sonra "Prefektoral Contingent" de konut almak için kamu görevlisine rapor verin.

## YARARLI KİŞİLER

**Agence départementale d'information sur le logement (ADIL) :**  
02 32 24 06 66

**Caisse d'Allocations Familiales (CAF) :**  
08 10 25 27 10

**Conseil Départemental de l'Eure :**  
02 32 31 50 50

**Direction Départementale de la Cohésion Sociale (DDCS) :** 02 32 24 86 01

**Association ADAEA Services la Pause :**  
02 32 33 52 76

## İŞ VE FORMASYON



### ➔ ÇALIŞMAK VE MESLEK EĞİTİMİ

Bunun için normal oturumuzun ve çalışma izninizin olması gerekir. Bir iş bulmanıza ya da eğitim almanıza yardımcı olmak için Pôle Emploi veya Yerel Misyon ile iletişime geçebilirsiniz. Ayrıca bu hizmetlerden faydalanmanız için iş ve işçi bulma kurumuna kaydolmuş olmanız lazım su adresten : [www.pole-emploi.fr](http://www.pole-emploi.fr).

Eğer Fransada belli bir süre çalıştıysanız işsizlik sigortasından belli bir aylık alabilirsiniz, bunun içinde iş ve işçi bulma kurumuna yazılmanız lazım, onlar sizin haklarınızı size bildireceklerdir.

### ➔ GENÇLER İÇİN MISSION LOCALE

Mission locale, 16/25 yaşındaki gençlere hizmet veren bir kurumdur. Her genç, çabalarının bir parçası olarak kişiselleştirilmiş bir takip alır. Bu konuda onlara yardımcı olur ve sorunlarıyla ilgilenir ; iş, formasyon, ev ve sağlık gibi.

### ➔ ETKİNLİK BONUSU

Faaliyet bonusu, çalışanların ve serbest meslek sahiplerinin gelirlerini mütevazı kaynaklarla tamamlamayı amaçlayan sosyal bir faydadır.

Bu Caf (veya çiftçiler ve tarım çalışanları için MSA) tarafından ödenir. Etkinlik primi, profesyonel bir

**Pôle emploi** 39 49 ou [www.pole-emploi](http://www.pole-emploi)

**Conseil Départemental de l'Eure :**  
02 32 31 50 50

**Caisse d'allocations familiales (CAF) :**  
08 10 25 27 10

**Office français de l'immigration et de l'intégration (OFII) :** 02 32 18 09 94

faaliyette bulunan ve gelirleri belirli limitleri aşmayan kişiler içindir .

Caf.fr web sitesine etkinlik primi için bir talep göndermeniz gerekir. İlçe meclisinin veya aile ödeneği fonu (CAF) sosyal görevlilerinden yardım alabilirsiniz.

### ➔ DIPLOMALARINIZI TANIYIN

Fransa disinda almış olduğunuz bir diplomanın tasdik edilmesi için ENIC-NARIC merkezine müracat etmeniz neticesinde sizin eğitim derecenizle ilgili bir belge vereceklerdir, bu belgeyi iş müracatlarında kullanabilirsiniz. Bu işlem paralıdır.

ENIC-NARIC merkezi tarafından verilen bu sertifika, bir işverene, bir yarışma düzenleyen bir idareye veya bir eğitim kuruluşuna sunulabilir.

### ➔ DİL EĞİTİMİ

Fransızca öğrenmek için dil kursu alabilirsiniz : belediyeye , sosyal kurumlara ve bazı derneklere (OFII) başvurabilirsiniz.

### ➔ EHLİYET

Yakın zamanda Fransa'ya yerleştiyseniz ve Avrupa'ya ait olmayan bir ehliyetiniz varsa, sürmeye devam etmek için bir Fransız ehliyetiyle değiştirmelisiniz.

Uyruğunuza bağlı olarak, değişim talebinizi belirli bir süre içinde göndermelisiniz.

Bir değişim şartlarını yerine getirirseniz, bir Fransız sürücü ehliyeti verilir.

Ehliyetinizi değiştirmek için, bölümünüzün valiliğiyle görüşmelisiniz.

## YARARLI KİŞİLER

### Missions locales :

Pays d'Evreux et Eure Sud : 02 32 39 77 04

Vernon Sein Vexin : 02 32 51 50 65

Louviers Val De Reuil Andelle : 02 32 59 76 80

Ouest Eure Bernay : 02 32 43 36 80

Ouest Eure Pont-Audemer : 02 32 41 16 63 - 02 32 23 10 25



## *Bölgesi kadın hakları klavuzu*

**Adresse de correspondance unique**  
Accueil Service - CS 50977 - 27007 EVREUX

### **ACCUEIL SERVICE**

#### **Direction Administration**

3 rue du Dr Roux - Evreux

Tél : 02 32 26 73 53

Fax : 02 32 67 88 15

siège@accueilservice.fr

### **PLATEFORME SANTÉ SOCIALE**

Tél : 02 77 02 07 25

### **LA PASSAGÈRE AU FÉMININ**

8 place Alfred de Musset - Evreux

Tél : 02 32 23 01 78

lapassagere.aufeminin@accueilservice.fr

09h00 - 13h00 / 14h00 - 16h30

### **LA PASSAGÈRE**

#### **FEMMES VICTIMES DE VIOLENCES**

8 place Alfred de Musset - Evreux

Tél : 02 32 23 01 78

lapassagere.fvv@accueilservice.fr

09h00 - 13h00 / 14h00 - 16h30

### **CAO DIFFUS**

Evreux / Gaillon / Louviers

Tél : 06 43 46 32 37

cao@accueilservice.fr

### **LA PASSAGÈRE VERNON**

14 rue de la renaissance - Vernon

Tél : 02 32 54 07 99

lapassagere.vernon@accueilservice.fr

8h30 - 13h00 / 14h00 - 16h30

### **LA PASSAGÈRE MARAUDE**

8 place Alfred de Musset - Evreux

Tél : 02 32 23 76 40

lapassagere.maraude@accueilservice.fr

13h00 - 23h00

### **LA PASSAGÈRE EVREUX**

84 avenue Foch - Evreux

Tél : 02 32 32 76 70

Fax : 02 32 37 51 40

lapassagere.evreux@accueilservice.fr

08h30 - 12h30 / 14h00 - 16h30